A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. március 5.)

a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a személyes adatoknak a személyes adatok feldolgozásáról szóló Feröer szigeteki törvény által biztosított megfelelő védelméről

(az értesítés a C(2010) 1130. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/146/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 25. cikke (6) bekezdésére,

az egyéneknek a személyes adatok feldolgozása tekintetében való védelmével foglalkozó munkacsoporttal folytatott konzultációt követően [2],

mivel:

(1) A 95/46/EK irányelv értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a személyes adatok harmadik országba történő továbbítására csak abban az esetben kerülhessen sor, ha az érintett harmadik állam gondoskodik a megfelelő szintű adatvédelemről, és az adatok továbbítását megelőzően eleget tesznek az irányelv egyéb rendelkezéseit végrehajtó tagállami jogszabályoknak.

(2) A Bizottság megállapíthatja, hogy a harmadik ország megfelelő védelmi szintet biztosít. Ebben az esetben a személyes adatokat a tagállamoktól továbbítani lehet anélkül, hogy további garanciákra lenne szükség.

(3) A 95/46/EK irányelv alapján az adatvédelem szintjét az adattovábbítási művelettel vagy adattovábbítási műveletsorozattal kapcsolatos körülmények fényében, valamint számos, az adattovábbítás szempontjából fontos és a 95/46/EK irányelv 25. cikke (2) bekezdésében felsorolt feltétel különös figyelembevételével kell értékelni.

(4) Tekintettel a harmadik országokban az adatvédelem terén alkalmazott módszerek különbségeire a megfelelőség értékelését olyan módon kell elvégezni, valamint a 95/46/EK irányelv 25. cikkének (6) bekezdésén alapuló bármely határozatot olyan módon kell meghozni és végrehajtani, hogy az ne jelentsen önkényes vagy indokolatlan megkülönböztetést azon harmadik országokkal szemben vagy között, amelyekben hasonló feltételek állnak fent, és ne képezzenek rejtett kereskedelmi akadályt, tekintettel a Közösség jelenlegi nemzetközi kötelezettségeire is.

(5) A Feröer szigetek önkormányzattal rendelkező közösség Dánián belül. Amikor Dánia 1973-ban csatlakozott az Európai Közösséghez, a Feröer szigetek nem csatlakoztak. A 95/46/EK irányelv értelmében ezért harmadik országnak kell tekinteni őket.

(6) A Feröer szigetek autonómiatörvénye az összes szakpolitikát két fő csoportba sorolja: eszerint a kimondottan feröeri ügyekért a feröeri kormány közigazgatása és törvényhozása felelős, míg a közös ügyekért a Dán Királyság. A határozat kizárólag azon személyes adatokra vonatkozik, amelyeket a személyes adatok feldolgozására vonatkozó törvény [3] (a továbbiakban: a feröeri törvény) hatálya alá tartozó feröeri címzettek részére továbbítottak a Közösségből. A feröeri törvény nem alkalmazandó a Dán Királyság következő szerveinek tevékenysége során feldolgozott személyes adatokra: a Feröer szigetek főbiztosa (Rigsombudsmanden), a Feröer szigetek bírósága (Sorenskriveren), a Feröer szigetek biztosa (Politimesteren på Færøerne), a Feröer szigetek börtönökkel és próbára bocsátással foglalkozó szerve (Kriminalforsorgens afdeling), a Feröer szigetek parancsnoksága (Færøernes Kommando), valamint a Feröer szigetek tiszti főorvosa (Landslægen).

[1] HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

[2] A 2007. október 9-én elfogadott 9/2007 vélemény a személyes adatok védelmének mértékéről a Feröer szigeteken. Lásd: http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2007_en.htm

[3] A személyes adatok feldolgozásáról szóló, 2001. május 8-i 73. sz. törvény, amely a következő honlapon érhető el: http://www.datueftirlitid.fo/Default.asp?sida=2878

(7) A feröeri törvény a 95/46/EK irányelv normáin alapul, és ennek megfelelően kiterjed minden olyan alapvető elvre, amelyek a természetes személyek magánélethez való jogának védelméhez a személyes adatok feldolgozásának tekintetében szükségesek. E normák alkalmazását jogorvoslaton, valamint az adatvédelmi biztos mint felügyelő hatóság által végzett független ellenőrzésen keresztül biztosítják, aki vizsgálati és beavatkozási hatáskörrel rendelkezik.

(8) Az átláthatóság és annak érdekében, hogy a tagállamok illetékes hatóságai képesek legyenek a személyes adatok feldolgozása során a személyek védelmének biztosítására, a megfelelő védelem megállapításának sérelme nélkül meg kell határozni azokat a különleges körülményeket, amelyek mellett bizonyos adatok áramlása felfüggeszthető.

(9) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak a 95/46/EK irányelv 31. cikke (1) bekezdése szerint felállított bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 95/46/EK irányelv 25. cikkének (2) bekezdése alkalmazásában a Feröer szigeteket úgy kell tekinteni, mint amelyek megfelelő szintű védelmet biztosítanak az Európai Unióból azon címzettek részére továbbított személyes adatok szempontjából, amelyekre alkalmazandó a személyes adatok feldolgozására vonatkozó törvény (a továbbiakban: a feröeri törvény).

2. cikk

Ez a határozat kizárólag a feröeri törvény által a Feröer szigeteken biztosított védelem megfelelő szintjére vonatkozik, és csak abban a tekintetben, hogy az megfelel-e a 95/46/EK irányelv 25. cikke (1) bekezdése követelményeinek, és nem érinti az említett irányelv egyéb rendelkezéseit végrehajtó olyan egyéb feltételeket vagy korlátozásokat, amelyek a tagállamokon belüli személyesadat-feldolgozással kapcsolatosak.

3. cikk

(1) A tagállamok illetékes hatóságai – a 95/46/EK irányelv 25. cikkétől eltérő rendelkezések alapján elfogadott nemzeti rendelkezések teljesítését szolgáló intézkedések megtételére vonatkozó hatásköreik sérelme nélkül – gyakorolhatják jelenleg is meglévő hatásköreiket azon Feröer szigeteki címzettek felé irányuló adatáramlás felfüggesztésére, melyek tevékenységei a feröeri törvény hatálya alá tartoznak. E felfüggesztésre annak érdekében kerülhet sor, hogy biztosítsák az egyének védelmét személyes adataik feldolgozása tekintetében olyan esetekben, amikor:

a) a hatáskörrel rendelkező feröeri hatóság megállapította, hogy a címzett megszegi az adatvédelem alkalmazandó normáit; vagy

b) nagy a valószínűsége annak, hogy az adatvédelemre vonatkozó normákat megsértik; alapos okkal feltételezhető, hogy a hatáskörrel rendelkező feröeri hatóság nem teszi meg vagy nem fogja megtenni a megfelelő és kellő időben történő lépéseket az adott eset rendezésére; fennáll a fenyegető veszélye annak, hogy a folytatódó adattovábbítás az érintettek érdekeinek komoly sérelmét okozná, és a tagállam illetékes hatóságai a körülményekhez képest jelentős erőfeszítéseket tettek, hogy az adatfeldolgozásért felelős, a Feröer szigeteken letelepedett felet értesítsék, és biztosítsák részére a válaszadás lehetőségét.

(2) A felfüggesztést meg kell szüntetni, amint az adatvédelmi normák biztosítottá válnak, és arról értesíteni kell a Közösség érintett, hatáskörrel rendelkező szervét.

4. cikk

(1) A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot, ha a 3. cikk (1) bekezdése alapján intézkedéseket fogadnak el.

(2) A tagállamok és a Bizottság egymást is tájékoztatják azokról az esetekről, amikor az adatvédelem normái teljesítésének biztosításáért felelős Feröer szigeteki szerveknek a normák teljesülését nem sikerül biztosítaniuk.

(3) Ha a 3. cikk, valamint e cikk (1) és (2) bekezdése alapján gyűjtött információk bizonyítékot szolgáltatnak arra nézve, hogy az adatvédelmi normák teljesülésének biztosításáért felelős, bármely Feröer szigeteki szerv nem tölti be hatékonyan e szerepét, a Bizottság tájékoztatja a hatáskörrel rendelkező feröeri hatóságot, és amennyiben szükséges, a 95/46/EK irányelv 31. cikkének (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően intézkedés-tervezetet nyújt be e határozat hatályon kívül helyezése vagy felfüggesztése, illetve hatályának korlátozása céljából.

5. cikk

A Bizottság értékeli e határozat működését, és minden vonatkozó megállapításról beszámol a 95/46/EK irányelv 31. cikke alapján létrehozott bizottságnak beleértve minden olyan bizonyítékot, amely hatással lehet e határozat 1. cikkének azon megállapítására, hogy a 95/46/EK irányelv 25. cikke értelmében a Feröer szigeteken az adatvédelem szintje megfelelő, illetve bármely olyan tényt, amely azt bizonyítja, hogy ezt a határozatot diszkriminatív módon hajtják végre.

6. cikk

A tagállamok legkésőbb a határozatról történő értesítésüket követő 90 napos időszak végéig megtesznek minden, annak alkalmazásához szükséges intézkedést.

7. cikk

E határozat 2010. június 15-től alkalmazandó.

8. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. március 5-én.

a Bizottság részéről
Viviane REDING
alelnök